ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΟΛΙΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΚΘΕΣΙΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΜΑΪΟΣ 1903 — ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 1903

ΥΠΟ ΤΗΝ ΥΨΗΛΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΝ

ΤΗΣ Α. Β. Υ. ΤΗΣ ΠΡΙΓΚΗΠΙΣΣΗΣ ΣΟΦΙΑΣ

ΤΜΗΜΑ ΧΟΡΗΓΙΑΣ ΤΩΝ ΒΡΑΒΕΙΩΝ

Ἀθῆναι, τῇ 3/16 Μαΐου 1904

Κυρίαν Σοφίαν Λαμπάκη Πρόεδρον

Ἐν Σύρῳ

Λαμβάνομεν τὴν τιμὴν νὰ πληροφορήσωμεν ὑμᾶς ὅτι ἀπαλλαγέντος τοῦ κ. Σ. Ἀθανασοπούλου ὡς μὴ δυνηθέντος ν' ἀνταποκριθῇ εἰς τὰς ταχθείσας προθεσμίας, ἀνέλαβεν ἡ ἡμετέρα Ἐπιτροπὴ τὴν ἐκτύπωσιν τῶν διπλωμάτων καὶ ἐκκοπὴν τῶν μεταλλῶν καθὼς καί τὴν χορηγίαν αὐτῶν εἰς τοὺς βραβευθέντας ἐκθέτας.

Ὡς γνωστὸν ὑμῖν τὰ μετάλλια καὶ διπλώματα θὰ ὦσι κεχαραγμένα καὶ σχεδιασμένα ὑπὸ τῶν μᾶλλον πεφημισμένων καλλιτεχνῶν, δὲν θέλουσι δὲ ἐκκοπῇ καὶ ἐκτυπωθῇ ἢ κατόπιν παραγγελίας, παρακαλοῦμεν ὅθεν ὅπως ἐὰν ἐπιθυμῆτε νὰ λάβητε τὰ ἀπονεμηθέντα ὑμῖν ὑπὸ τῆς ἑλλανοδίκου ἐπιτροπῆς βραβεῖα διπλώματος _____ μετὰ μεταλλίου χρυσοῦν _____ μᾶς ἀποστείλητε δεόντως συμπεπληρωμένον καὶ ὑπογεγραμμένον τὸ συνημμένον ὧδε δελτίον αἰτήσεως ἐμβάζοντες ἅμα ἡμῖν φρ. χρ. 30 — διὰ ταχυδρομικῆς ἐπιταγῆς ἀνθ' ὧν θέλετε λάβει ἄνευ ἑτέρων ἐξόδων τό δίπλωμα καὶ μετάλλιον ὑμῶν.

Ἐφιστῶμεν τὴν προσοχὴν ὑμῶν ἐπὶ τῆς ταχείας διαβιβάσεως τῆς παραγγελίας σας (ἡ ἐκτέλεσις τῆς ὁποίας ἀπαιτεῖ τοὐλάχιστον χρονικὸν διάστημα μηνὸς) καθόσον ἡ διὰ τὴν ὑποβολὴν τῶν αἰτήσεων προθεσμία ὡρίσθη ἡ 15/28 Ἰουνίου 1904 μετὰ τὴν παρέλευσιν τῆς ὁποίας ἡ λιθογραφικὴ πλὰξ καὶ ἡ μήτρα θέλουσι καταστραφεῖ πρὸς παρεμπόδισιν πάσης ἀποπείρας παραποιήσεως.

Δεχθῆτε Κύρι τὴν διαβεβαίωσιν τῆς ἐξαιρέτου ὑπολήψεώς μας.

Η ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ι. ΝΤΙΝΒΟΡΤ

Α. ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΣ

ROYAUME DE GRÈCE

VILLE D'ATHÈNES

EXPOSITION INTERNATIONALE

MAI 1903 — NOVEMBRE 1903

SOUS LE HAUT PATRONAGE

DE S. A. R. LA PRINCESSE ROYALE

DE GRÈCE

DÉPARTEMENT

DE LA CONCESSION DES RÉCOMPENSES

Athènes le 3/16 Mai 1904

M _____

Nous avons l'honneur de porter à votre connaissance que Mr S. Athanassopoulos ne pouvant arriver à fournir les médailles et diplômes dans le délai stipulé, le Comité de l'Exposition Internationale d'Athènes en a entrepris lui-même la confection ainsi que leur envoi aux exposants y ayant droit.

Vous n'ignorez pas que les diplômes et médailles sont dessinés et gravés par les meilleurs artistes et ne seront frappés et imprimés que sur commande. Par conséquent si vous désirez recevoir la récompense de _____ qui vous a été décernée par le Jury, veuillez nous envoyer, dûment rempli et signé, le bulletin de demande ci-joint, en nous faisant parvenir en même temps par mandat-poste le montant de Frs: _____ contre lequel vous recevrez sans autres frais, votre diplôme et médaille. Nous vous invitons à nous faire parvenir sans retard votre commande, vu que son éxécution demandera au minimum un mois, et que les commandes ne seront reçues que jusqu'au 15/28 Juin 1904, date après laquelle la plaque et le coin seront détruits afin de prévenir toute reproduction.

Veuillez agréer, M _____ l'assurance de notre parfaite considération.

LE COMITÉ D'ADMINISTRATION

J. DEANWORTH

A. CONTARATOS

ΑΡΧΕΙΟ ΝΕΩΤΕΡΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟΥ

ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΚΘΕΣΙΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΥΠΟ ΤΗΝ ΥΨΗΛΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΝ ΤΗΣ Α. Β. Υ. ΤΗΣ

ΠΡΙΓΚΗΠΙΣΣΗΣ ΣΟΦΙΑΣ

ΤΜΗΜΑ ΧΟΡΗΓΙΑΣ ΤΩΝ ΒΡΑΒΕΙΩΝ

Ἀριθ. .....

ΔΕΛΤΙΟΝ ΑΙΤΗΣΕΩΣ

Πρὸς τὴν Διαχειριστικὴν Ἐπιτροπὴν

Ἀθήνας

Κυριοι

Λαβόντες γνῶσιν τῆς ἀπὸ 3)16 Μαΐου ἐ. ἔ ἐγκυκλίου σας στέλλομεν ὑμῖν ἐγκλείστως ἐπιταγὴν ἐκ φρ. χρ. 30— ὑπ' ἀριθ. ..... εἰς διαταγήν σας καὶ σᾶς παρακαλοῦμεν ὅπως μᾶς ἀποστείλητε ἀνεξόδως τὸ δίπλωμά καὶ μετάλλιόν μας Χρυσοῦν βραβεῖον ὅπερ μετ' ἐξέτασιν τῆς Ἀνωτέρας Ἑλλανοδίκου Ἐπιτροπῆς μᾶς ἀπένειμεν ἡ Ἑλλανόδικος Ἐπιτροπὴ τῆς κλάσεως 1Ε' α διὰ τὰ προϊόντα μας καὶ σᾶς παρακαλοῦμεν νὰ εἶναι χαραγμένη ἡ ἐμπορική μας ἐπωνυμία ἐπὶ τοῦ μεταλλίου καὶ διπλώματος διὰ χαρακτήρων Ἑλληνικῶν Λατινικῶν (1).

..... τῇ 1904

Ὁ Ἐκθέτης Ὑπογρ. .....

(1) Παρακαλεῖσθε σύρατε γραμμὴν ἐπὶ τῆς λέξεως «Ἑλληνικῶν ἢ Λατινικῶν» τῆς περιττῆς.

EXPOSITION INTERNATIONALE D'ATHÈNES

SOUS LE HAUT PATRONAGE DE S. A. R.

LA PRINCESSE SOPHIE

DÉPARTMENT DE LA CONCESSION

OFFICIELLE DES RÉCOMPENSES

N° .....

BULLETIN DE DEMANDE

Au Comté d'Administration

Athènes

Messieurs

Ayant pris connaissance de votre circulaire du 3)16 Mai je vous remets ci-inclus un mandat poste de fcs ..... No ..... à votre ordre. et vous prie de m'envoyer franco un diplôme et une médaille d ..... récompense, qui, après vérification du Jury Supérieur, m' a été décernée par le Jury du groupe ..... pour mes produits et vous prie de faire graver sur la médaille ma raison sociale en caractères Latins Grecs. (1)

..... le 1904

L' Exposant Sign. .....

(1) Prière de tirer un trait sur le mot «Latins ou Grecs» inutile.

ΑΡΧΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΑΚΗ

Το βραβείον
της πρώτης
των ερώτων